

**PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE DRUMMOND
MUNICIPALITÉ DE L'AVENIR**

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la municipalité de L'Avenir, tenue le **13 août 2012**, à 20 h, à la sacristie de l'Église St-Pierre-de-Durham située au 577 rue Principale, à L'Avenir.

Monsieur le maire Jean Parenteau préside cette séance et les conseillers suivants sont présents :

Siège No 1 Pierre Lavallée	Siège No 4 François Vallières
	Siège No 5 Alain-Serge Vigeant
Siège No 3 Karine Fleury	Siège No 6 Alain Bahl

Le conseiller Louis Bissonnette est absent.

Est également présente
Suzie Lemire, directrice générale — secrétaire-trésorière.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire Jean Parenteau constate le quorum à 20 h et déclare la séance ouverte.

R 2012-08-196

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller François Vallières, appuyé par le conseiller Pierre Lavallée et résolu d'adopter l'ordre du jour de la présente séance, tel que présenté et rédigé.



ORDRE DU JOUR
Séance du 13 août 2012

- 1 Ouverture de la session
- 2 Adoption de l'ordre du jour
- 3 Adoption du procès-verbal - séance du 9 juillet 2012

Conseil

Administration

- 4 Adoption des comptes à payer - Juillet 2012
- 5 Dépôt rapport annuel - SQ
- 6 ADMQ - Colloque de zone
- 7 Réédition Un coin des Cantons de l'Est - Refus de la SDED
- 8 Schéma de couverture de risques - diminution prime assurance
- 9 Vidange de fosses septiques - Factures Vacuum D.L.
- 10 Vidange de fosses septiques - Pénalités
- 11 Tournoi de golf Fondation Jeunesse Johnson - Annulé
- 12 Remboursement fonds de roulement

Sécurité incendie

- 13 Sécurisé point d'eau école
- 14 Point d'eau sur McGiveney

Voirie

- 15 Embauche de Tim Coddington
- 16 Glissière 1er Rang
- 17 Réparation poteau au 493 Principale

Hygiène du milieu

- 18 Transfert Fonds réserve des eaux usées

Urbanisme et zonage

Loisirs et culture

Général

Varia :

- 19 **Correspondance**
Correspondances reçues - juillet 2012
- 20 **Période à l'assistance**
- 21 **Levée de l'assemblée**

Le conseiller Pierre Lavallée demande d'ajouter le point suivant au varia :

A) Remerciement du président sortant du CCU, Monsieur Alain Bahl

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2012-08-197

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL – SÉANCE DU 9 JUILLET 2012

Il est proposé par le conseiller Alain Bahl, appuyé par le conseiller Alain-Serge Vigeant et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance du 9 juillet 2012, tel que présenté et rédigé.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

CONSEIL

ADMINISTRATION

R 2012-08-198

4. ADOPTION DES COMPTES À PAYER – JUILLET 2012

Il est proposé par le conseiller Alain Bahl, appuyé par le conseiller Alain-Serge Vigeant et résolu d'approuver les comptes à payer du mois de juillet 2012, tels que présentés et comprenant la correction mentionnée par la directrice générale, Madame Suzie Lemire :

Fournisseur	Description	Montant
Environex	Analyse (EP 12/06) et (TEU 31/05 et 13/06)	173.52 \$
Action Solutions Sans Fil inc	Sous location du site du 01/07/12 au 31/07/12	316.64 \$
Action Solutions Sans Fil inc	Sous location de site du 01/08/12 au 31/08/12	316.64 \$
Dubé Karine	Remb. Tx non résident (camp de jour 2012)	30.00 \$
Bell Mobilité	475-5374 / 7111 / 7150 du 01/07/12 au 31/07/12	104.96 \$
Bell Canada	394-3032 du 16/07/12 au 15/08/12	129.37 \$
Bell Canada	394-2741 du 16/07/12 au 15/08/12	127.94 \$
Bell Canada	394-2669 du 16/07/12 au 15/08/12	83.61 \$
Bell Canada	394-2422 du 16/07/12 au 15/08/12	366.70 \$
Calclo 2000 inc	Abat poussière - 1er Rang	4 092.24 \$

Carrières PCM Inc.	Rechargement	1 862.65 \$
Carrières PCM Inc.	Rechargement - Route Lachapelle	1 006.00 \$
Centre du Camion Beaudoin inc	Paire mudflap - Mack rouge	13.74 \$
Chambre de commerce Drummond	Frais Dicom - Demande de permis d'alcool	14.44 \$
Commission scolaire des Chênes	Fibre optique du 01/07/12 au 30/09/12	771.19 \$
Commission scolaire des Chênes	R2011-10-268 5e de 6 versements Pompier I	1 240.00 \$
Commission scolaire des Chênes	R2012-05-126 2e de 3 versements mat. Dangereuse	480.00 \$
S.C.A. de St-André d'Acton	Fil barbelé, crampe, gant cuir - Piste cyclable	150.90 \$
S.C.A. de St-André d'Acton	Isolateur, poignée gallagher, fil march	41.79 \$
CSE Incendie et Sécurité inc	R2012-07-181 Entretien appareils respiratoires	344.93 \$
CSE Incendie et Sécurité inc	R2012-07-181 Entretien appareils respiratoires	1 313.01 \$
Electro Système Inc.	Réparer lumière de rue - 493 rue Principale	109.22 \$
Excavation Jean-Noël Francoeur	Rechargement 1er Rang et fondation McGiveney	10 984.51 \$
Excavation Jean-Noël Francoeur	R2012-05-130 Fondation McGiveney	4 759.30 \$
Guilbault Hydraulique	Boyau, coude, adaptateur, raccord - Niveleuse	75.66 \$
Hydro Québec	Lumières de rues du 01/07/12 au 31/07/12	447.69 \$
Mécanique Giguère & Fils inc	Vérifier et ajuster freins - Mack rouge	74.59 \$
Megaburo	Étiquettes diverses, porte mine	54.62 \$
Megaburo	Stylo encre effaçable	6.14 \$
MRC Drummond	Mutations - Juin 2012	30.00 \$
MRC Drummond	Fiches pour vidange de fosses septiques	14.50 \$
MRC Drummond	Mutations - Juillet 2012	9.00 \$
Oxy-Centre inc	Blueshield # T22	138.08 \$
Entretien paysager Julie Houle	R2012-04-085 Entretien paysager bureau municipal - 2e	111.61 \$
Entretien paysager Julie Houle	R2012-04-085 Entretien paysager bureau municipal - 3e	111.61 \$
Entretien paysager Julie Houle	R2012-04-085 Entretien paysager gloriette - 2e	158.67 \$
Entretien paysager Julie Houle	R2012-04-085 Entretien paysager gloriette - 3e	158.67 \$
Smith Asphalte Inc.	R2012-06-154 Rapiécage mécanisé	43 034.16 \$
La Coop Fédérée	Diesel garage	1 756.64 \$
La Coop Fédérée	Diesel garage	2 547.20 \$
Le Réseau Mobilité Plus	Fréquence numérique du 01/08/12 au 31/08/12	119.83 \$
Thibault & Associés	Gyrophare arrière camion 6808	315.31 \$
Transport Claude Boyce Inc.	Élargissement de la voie - 1er Rang	1 718.88 \$
Transport Frechette Inc.	R2012-05-130 Fondation McGiveney	2 086.79 \$
Vêtements T.S. Inc.	Bottes de travail (M. Poirier)	171.01 \$
Lépine Stéphanie	Remb. Tx non résident (Jordan - Hockey novice 2012)	45.00 \$
Lépine Stéphanie	Remb. Tx non résident (Jordan - Hockey 2012-2013)	185.00 \$
Ville de Drummondville	Entraide incendie - LAV20120608-20	543.68 \$
Ecoloxia	4 bacs noirs, 1 bac vert	402.41 \$
Service de cartes Desjardins	Couteau et kit bolt couteau - Faucheuse	209.45 \$
Service Thermosun 2010 inc	Réparation climatisation - Loisirs	312.73 \$
Mailloux Gilles	Déplacement - Juillet 2012	52.92 \$
SOUS-TOTAL COMPTES À PAYER		83 725.15 \$

Fournisseur	Description	Montant
Pascale Arch inc	R2012-07-194 Cadeau échange pour St-Florent des Bois	402.41 \$
Comité des Loisirs de L'Avenir	R2012-07-190 Subvention suppl. fête St-Jean	1 000.00 \$

École L'Avenir	R2012-07-177 Soutien financier 2011-2012	1 666.66 \$
Fabrique de L'Avenir	R2012-01-011 Location salle fabrique et biblio	7 665.00 \$
Hydro Québec	Lumières de rues du 01/06/21 au 30/06/12	434.51 \$
Hydro Québec	Étang du 10/05/12 au 10/07/12	178.11 \$
Hydro Québec	Station pompage gloriette du 10/05/12 au 10/07/12	90.21 \$
Hydro Québec	Gloriette du 10/05/12 au 10/07/12	61.50 \$
Hydro Québec	Voirie et pompier du 10/05/12 au 10/07/12	426.61 \$
Les Consultants S.M. inc	R2012-07-189 Aménagement piste cyclable	804.83 \$
Ministre du Revenu du Québec	Cotisation RRQ Pompier 2012	60.14 \$
MRC Drummond	R2012-07-172 Tournoi de golf 16/08/2012	400.00 \$
MRC Drummond	R2012-01-011 Quote-part Juillet 2012	3 643.14 \$
MRC Drummond	R2012-01-011 Quote-part Août 2012	3 541.47 \$
R.I.G.D. Bas St-François	R2012-01-011 Quote-part Juillet 2012	6 908.25 \$
R.I.G.D. Bas St-François	R2012-01-011 Quote-part Août 2012	6 908.25 \$
Univar Canada Ltée	R2012-07-185 Alun	3 519.24 \$
Samson Bélair / Deloitte & Touche	R2012-07-175 Préparation états financiers 2011	4 311.56 \$
Réseaux Plein Air Drummond	Aménagement et remb commandite Annexair	15 500.00 \$
Service de cartes Desjardins	Frais de téléphone biblio	30.98 \$
SOUS-TOTAL INCOMPRESSIBLES		57 552.87 \$

<u>SALAIRES JUILLET 2012</u>	
Salaires nets Juillet 2012	16 112.11 \$
Remises provinciales Juillet 2012	3 828.75 \$
Remises fédérales Juillet 2012	1 581.84 \$
SOUS-TOTAL SALAIRES JUILLET 2012	21 522.70 \$
SOUS-TOTAL COMPTES À PAYER JUILLET 2012	83-725.15 \$
SOUS-TOTAL INCOMPRESSIBLES JUILLET 2012	57 552.87 \$
<u>TOTAL COMPTES À PAYER JUILLET 2012</u>	162 800.721 \$

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

5. DÉPÔT RAPPORT ANNUEL - SQ

La directrice générale, Madame Suzie Lemire, dépose au présent conseil le rapport annuel d'activités du comité sécurité publique 2011-2012 de la MRC de Drummond.

R 2012-08-199

6. ADMQ – COLLOQUE DE ZONE

ATTENDU QUE le colloque annuel de la zone Centre-du-Québec de l'ADMQ (Association des Directeurs Municipaux du Québec) se tiendra 20 septembre 2012 au Village Québécois d'Antan à Drummondville ;

ATTENDU QUE le coût d'inscription est de 100 \$ incluant le dîner ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Karine Fleury, appuyée par le conseiller Pierre Lavallée et résolu d'autoriser la dépense de 100 \$ incluant le dîner pour l'inscription de la directrice générale, Mme Suzie Lemire, au colloque annuel de L'ADMQ de la zone Centre-du-Québec, qui

se tiendra le 20 septembre 2012 à Drummondville. Il est aussi résolu d'autoriser les frais de déplacement.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

7. RÉÉDITION UN COIN DES CANTONS DE L'EST – REFUS DE LA SDED

La société d'histoire de Drummond ne pourra faire la réédition du livre Un Coin des Cantons de l'Est puisque la SDED (Société de développement Économique de Drummondville) refuse la participation au projet. Le financement de la SDED représentait 50% des dépenses admissibles.

8. SCHÉMA DE COUVERTURE DE RISQUES – DIMINUTION PRIME ASSURANCE

Suite à la résolution R 2012-07-182 mentionnant l'engagement de la Municipalité à mettre à œuvre le schéma de couverture de risques, la municipalité a reçu un remboursement de 483 \$ du Groupe Ultima inc., assureur de la municipalité, pour diminution de la prime d'assurance.

R 2012-08-200

9. VIDANGE DE FOSSES SEPTIQUES – FACTURES VACUUM D.L.

ATTENDU QUE la vidange systématique des fosses septiques a eu lieu en juillet sur le territoire de la municipalité ;

ATTENDU QU'il reste une balance de trente-cinq (35) vidanges à effectuer et que celles-ci sont reportées à l'automne 2012 ;

ATTENDU QUE la municipalité a reçu les factures suivantes de Service de Vacuum D.L. pour les vidanges effectuées en juillet :

	Montant	TPS	TVQ	Total
Facture 4327	44 446.90 \$	2 222.39 \$	4 433.56 \$	51 102.85 \$
Facture 4170	491.70 \$	24.60 \$	49.05 \$	565.35 \$
Facture 4287	22 961.00 \$	1 148.08 \$	2 290.36 \$	26 399.44 \$
Total	67 899.60 \$	3 395.07 \$	6 772.97 \$	78 067.64 \$

ATTENDU QUE le paiement de ces factures sera fait par la taxation 2012 et par le compte de revenu reporté fosses septiques provenant de la taxation 2011 ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller François Vallières, appuyé par la conseillère Karine Fleury et résolu de payer les factures No. 4327 – 4170 et 4287 de Service de Vacuum D.L. pour un montant total de 78 067.64 \$ taxes incluses pour la vidange systématique des fosses septiques effectuées en juillet.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2012-08-201

10. VIDANGE DE FOSSES SEPTIQUES - PÉNALITÉS

ATTENDU QUE tel que prévu au contrat de vidange systématique de fosses septiques, Service de Vacuum D.L. facture la municipalité un montant de 15 \$ plus taxes pour les résidences visitées et non vidangées parce que

l'occupant a omis de préparer son terrain pour permettre de procéder à la vidange ;

ATTENDU QUE la municipalité a reçu les factures suivantes concernant les pénalités pour 50 résidences dont la préparation de terrain n'était pas effectuée :

	Montant	TPS	TVQ	Total
Facture 4326	480.00 \$	24.00 \$	47.90 \$	551.90 \$
Facture 4286	270.00 \$	13.50 \$	26.93 \$	310.43 \$
Total	750.00 \$	37.50 \$	74.83 \$	862.33 \$

ATTENDU QUE selon les articles 8 et 10 du règlement No 642-10, si l'entrepreneur doit revenir sur les lieux parce que l'occupant a omis de préparer son terrain pour permettre de procéder à la vidange au cours de la période systématique, la vidange est considérée comme une vidange hors période et que les frais sont à la charge du propriétaire;

ATTENDU QUE les frais d'administration sont évalués à 5 \$ par facture ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alain-Serge Vigeant, appuyé par le conseiller Pierre Lavallée et résolu de payer les factures No. 4326 et 4286 au montant total de 862.33 \$ taxes incluses. Il est aussi résolu de facturer un montant de 15 \$ plus les frais d'administration de 5 \$ pour un total de 20 \$ à tous les propriétaires où l'entrepreneur a du revenir sur les lieux parce que l'occupant à omis de préparer son terrain pour permettre de procéder à la vidange.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

11. TOURNOI DE GOLF FONDATION JEUNESSE JOHNSON - ANNULÉ

Étant donné la tenue d'élection, la Fondation Jeunesse Johnson annule le tournoi de golf du 28 août prochain et retourne les contributions faites.

R 2012-08-202

12. REMBOURSEMENT FONDS DE ROULEMENT

ATTENDU QU'un virement du compte d'opération au fonds de roulement doit recevoir l'approbation du conseil ;

ATTENDU QUE le remboursement 2012 au fonds de roulement prévu au budget 2012 est de 12 963.62 \$;

ATTENDU QUE ce remboursement est composé d'un montant de 3 400 \$ pour la gratte et d'un montant de 9 563.62 \$ pour la niveleuse ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alain Bahl, appuyé par le conseiller François Vallières et résolu d'autoriser un virement de 12 963.62\$ du compte d'opération No 201260 vers le compte de fonds de roulement No 203792 tel que prévu au budget 2012.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

SÉCURITÉ INCENDIE

R 2012-08-203

13. SÉCURISER POINT D'EAU ÉCOLE

ATTENDU QUE des travaux afin de sécuriser le point d'eau situé sur le terrain de l'école sont à effectuer ;

ATTENDU QUE les travaux consistent à ajouter des roches afin de bloquer l'accès sous la clôture ;

ATTENDU QUE le coût des travaux est évalué à environ 150 \$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alain Bahl, appuyé par le conseiller Pierre Lavallée et résolu d'autoriser les employés de voirie à effectuer les travaux évalués à 150 \$ afin de sécuriser le point d'eau situé à l'école.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2012-08-204

14. POINT D'EAU SUR MCGIVENEY

ATTENDU QU'afin d'être conforme au schéma de couverture de risques, un point d'eau doit être fait sur la route McGiveney ;

ATTENDU QU'un montant de 8 000 \$ est prévu au budget 2012 pour le point d'eau sur McGiveney ;

ATTENDU QUE selon le directeur du service incendie, Monsieur Luc Côté, un montant total de 10 000 \$ pourrait être nécessaire afin de faire le point d'eau ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Pierre Lavallée, appuyé par le conseiller François Vallières et résolu d'autoriser l'installation d'un point d'eau sur la route McGiveney et de rendre disponible le montant de 8 000 \$ prévu au budget 2012. Il est aussi résolu d'autoriser une dépense supplémentaire de 2 000 \$ au besoin.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

VOIRIE

R 2012-08-205

15. EMBAUCHE DE TIM CODDINGTON

ATTENDU l'engagement de la municipalité de 50 000 \$ en service à fournir dans le cadre du montage financier du projet de la piste cyclable ;

ATTENDU QU'afin de réaliser l'engagement de la municipalité, l'embauche d'une personne supplémentaire à la voirie s'avère nécessaire ;

ATTENDU QUE Monsieur Tim Coddington, employé comme troisième chauffeur durant l'hiver est disponible ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Pierre Lavallée, appuyé par le conseiller François Vallières et résolu d'embaucher Monsieur Tim Coddington au taux horaire de 17 \$ durant les travaux de piste cyclable afin de respecter l'engagement de la municipalité de 50 000 \$ en service.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2012-08-206

16. GLISSIÈRE 1ER RANG

ATTENDU QUE suite à des travaux d'élargissement du 1^{er} rang, des glissières sont à installer sur le 1^{er} rang ;

ATTENDU la soumission reçue de la compagnie Entreprise Ployard 2000 inc. au montant de 4 950.08 \$ plus taxes ;

ATTENDU QU'un poteau de glissière est aussi à remplacer au point d'eau situé sur le 1^{er} rang ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alain Bahl, appuyé par le conseiller Pierre Lavallée et résolu d'accepter la soumission de la compagnie Entreprise Ployard 2000 inc. au montant de 4 950.08 plus taxes et de faire les travaux de glissières sur le 1^{er} rang. Il est aussi résolu de faire les réparations de la glissière au point d'eau sur le premier rang.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

R 2012-08-207

17. RÉPARATION POTEAU

ATTENDU QUE la municipalité a endommagé un poteau appartenant à Hydro Québec et que des réparations étaient nécessaires pour le branchement d'une résidence ;

ATTENDU les réparations faites par Électro Système au coût de 1 433.71 \$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Pierre Lavallée, appuyé par le conseiller François Vallières et résolu d'autoriser le paiement de la facture d'Électro Système pour la réparation du poteau et du branchement électrique au coût de 1 433.71 \$.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

HYGIÈNE DU MILIEU

R 2012-08-208

18. TRANSFERT FONDS RÉSERVE DES EAUX USÉES

ATTENDU QU'un virement du compte d'opération au compte de fonds de réserve des eaux usées doit recevoir l'approbation du conseil ;

ATTENDU le transfert prévu au budget 2012, du compte d'opération au compte de fonds de réserve des eaux usées, d'une somme de 4 720 \$;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Alain Bahl, appuyé par la conseillère Karine Fleury et résolu d'autoriser un virement de 4 720 \$ du compte d'opération No 201260 vers le compte de fonds de réserve des eaux usées No 204251.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

URBANISME ET ZONAGE

LOISIRS ET CULTURE

GÉNÉRAL

VARIA

A) REMERCIEMENT AU PRÉSIDENT SORTANT DU CCU, MONSIEUR ALAIN BAHL

ATTENDU QUE Monsieur Alain Bahl a agi à titre de président du CCU durant 6 ans ;

ATTENDU QUE Monsieur Bahl a accompli son rôle de président avec brio durant ces nombreuses années ;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Pierre Lavallée, appuyé par le conseiller François Vallières et résolu de rédiger une lettre de remerciement à Monsieur Alain Bahl pour son dévouement au sein du CCU.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

27. CORRESPONDANCE

Un tableau résumé des correspondances reçues durant le mois de juillet 2012 est remis à tous les conseillers.

28. PÉRIODE À L'ASSISTANCE

Une période à l'assistance s'est tenue conformément à l'ordre du jour.

R 2012-08-209

29. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Tous les points à l'ordre du jour ayant été étudiés, il est proposé par le conseiller Alain Bahl, de lever la séance à **20 heures 20 minutes**.

Jean Parenteau
Maire

Suzie Lemire
directrice générale –
Secrétaire-trésorière

Je, Jean Parenteau, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Signé le 10 septembre 2012.

